

HOW AMIABLE – PSALM 84

30

Parry, Charles Hubert Hastings (1848 – 1918)

Choir of King's College Cambridge
David Willcocks

*O how amiable are thy dwellings
thou Lord of hosts!
My soul hath a desire and longing
to enter into the courts of the Lord.
My heart and my flesh rejoice in
the living God.*

*Yea, the sparrow hath found her
a house, and the swallow a nest
where she may lay her young
even thy altars, O Lord of hosts,
my King and my God.*

*Blessed are they that dwell in thy
house, they will be always praising
thee.*

*Blessed is the man whose strength
is in thee*

*in whose heart are thy ways.
Who going through the vale of
misery use it for a well
and the pools are filled with water.
They will go from strength to
strength*

*and unto the God of gods ap-
peareth every one of them in Sion.*

*O Lord God of hosts, hear my
prayer,
hearken, O God of Jacob.*

*Behold, O God our defender and
look upon the face of thine Anoint-
ed.*

*For one day in thy courts
is better than a thousand outside.
I had rather be a door-keeper in
the house of my God than to dwell
in the tents of ungodliness.*

*For the Lord God is a light and
defence,
the Lord will give grace and wor-
ship, and no good thing shall he*

*Hoe lieflijk is uw woning,
HEER van de hemelse machten.
Van verlangen smacht mijn ziel
naar de voorhoven van de HEER.
Mijn hart en mijn lijf roepen
om de levende God.*

*Zelfs de mus vindt een huis
en de zwaluw een nest
waarin ze haar jongen neerlegt,
bij uw altaren, HEER van de he-
melse machten, mijn koning en
mijn God.*

*Gelukkig wie wonen in uw huis,
gedurig mogen zij u loven.
Gelukkig wie bij u hun toevlucht
zoeken,*

*met in hun hart de wegen naar u.
Trekken zij door een dal van dor-
heid,*

*het verandert voor hen in een
oase;
rijke zegen daalt als regen neer.
Steeds krachtiger gaan zij voort
om in Sion voor God te verschij-
nen.*

*HEER, God van de hemelse
machten,
hoor mijn gebed,
luister naar mij, God van Jakob.
God, ons schild,
zie naar ons om, sla goedgunstig
het oog op uw gezalfde.*

*Beter één dag in uw voorhoven
dan duizend dagen daarbuiten,
beter op de drempel van Gods
huis dan wonen in de tenten der
goddelozen. Want God, de HEER,
is een zon en een schild. Genade
en glorie schenkt de HEER,*

*withhold from them that live a
godly life.
O Lord God of hosts,
blessed is the man that putteth his
trust in thee.*

*zijn weldaden weigert hij niet
aan wie onbevangen op weg gaan.
HEER van de hemelse machten,
gelukkig de mens
die op u vertrouwt.*

*Glory be to the Father and to the
Son
and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning is now
and ever shall be:
world without end. Amen.*

*Eer aan de Vader
en de Zoon
en aan de Heilige Geest.
Zoals het was in het begin, zo is
het nu en zal het eeuwig zijn:
wereld zonder einde. Amen.*

Zondagavond om 19.30 uur op de derde lijn van de 'draadomroep'(een voorloper van de hedendaagse kabel!): Engelse zondagavondzang. Het was het half uur dat op zondagavond in de Warmoesstraat in Zwolle de radio aan ging. Ik heb het over de jaren vijftig van de vorige eeuw. Er is toen blijkbaar een zaadje gezaaid en goed ontkiemd, want nog altijd luister ik graag naar deze zo heel specifieke Engelse zang uit de Anglicaanse kerk. Twee mooie voorbeelden, nu Psalm 84.

Sir Charles Hubert Hastings Parry, (1848 – 1918) was een Engelse componist, docent en muziekhistoricus. Hij is eigenlijk helemaal vergeten. Maar eenmaal per jaar zingt de hele Albert Hall In Londen zijn beroemde *Jerusalem*, later georkestreerd door Edward Elgar. Sommigen houden hem voor de helaas vergeten beste Engelse componist sinds Henry Purcell. Helemaal vergeten is dat hij mooie en typisch Engelse psalmmelodieën heeft gecomponeerd, waarvan hier dus een voorbeeld.